Internship Report

Translating Children Books at Ganesa Library

Submitted to meet a part of the requirements to obtain
An Ahli Madya Degree in English Language

By:

Imaniar Hayyu Sari
C9314028

English Diploma Program
Faculty of Cultural Sciences
Sebelas Maret University
Surakarta
2017
The undersigned below has approved that this internship report is ready for examination. All the content in this report, however, is solely the responsibility of the writer.

Title of Internship Report: Translating Children Books in Ganesa Library

Name of Intern: Imaniar Hayyu Sari C9314028

Surakarta, Internship Supervisor

Nur Saptaningsih, S. Hum., M.Hum
NIP. 19850203200161001
ACCEPTANCE

The undersigned below here by state that this internship report has been approved and accepted by the Board of Examiners at English Diploma Program, Faculty of Sciences, Sebelas Maret University

Title of Internship Report: 
Translating Children Books at Ganesa Library

Name of Intern: 
Imaniar Hayyu Sari – C9314028

Date of Examination: 
Thursday, 27th July 2017

Board of Examiners

Name, Position
1. Drs. Sugiyarto Budi Waskito, M.Pd.
   NIP. 195211081983031001
   Chair

2. Fenty Kusumastuti, S.S., M.Hum
   NIP. 1981012720130301
   Secretary

3. Nur Saptaningsih, S.Hum., M.Hum
   NIP. 1985020320161001
   Examiner

Approved by Dean,
Faculty of Cultural Sciences,

Prof. Drs. Riyadi Santosa, M.Ed., PhD
NIP 196002281986011001
ACKNOWLEDGMENT

Firstly, the writer would like to express the highest gratitude to Allah SWT who always gives bless, health, strength, and mercy with that the writer can finish the internship report. The writer also would like to thank, her parents and family, thanks for the support, love, pray and advice.

Secondly, the writer would like to thank the Dean of Faculty of Cultural Sciences, Sebelas Maret University, Prof. Drs. Riyadi Santosa, M.Ed., PhD who has approved this internship report. The writer also would like to thank the Head of English Diploma Program, Sebelas Maret University, Agus D. Priyanto, S. S., M. CALL for the guidance and support in finishing this internship report, the writer academic supervisor, Bayu Budiharjo, S. S., M. Hum for the guidance and support, the writer supervisor, Nur Saptaningsih, S. Hum., M. Hum, for the guidance, kindness, advices, patience, and support in process of writing this internship report, and the writer internship supervisor at Ganesa Library, Haerul Affandi, S.Pd. for the opportunity and experience when the writer did the internship in Ganesa Library.

Last but not least, the writer would like to thank all of beloved friends for the support in finishing this internship report.

Surakarta, July 2017

Imaniar Hayyu Sari
ABSTRACT

English Diploma Program, Faculty of Cultural Sciences, Sebelas Maret University.

The objective of this report is to give information about the activities that the writer did when doing an internship at Ganesa Library for a month from 1 February to 1 March 2017, the problems that the writer met during internship, and the ways to solve those problems.

The writer involved in two types of activities, main activity and secondary activities. The main activity was translating English children story books and the second activities were taking a part on Ganesa’s routine activities like GES (Ganesa English Speaking), Telling a Story, and GRC (Ganesa Reading Community). When doing internship, the writer faced some problems. Those problems were difficulties in finding equivalent words or sentences, unstable Wi-Fi connectivity, and anxiety when handling children in telling a story activity and speaking in front of new people in GES activity. The strategies that the writer did to solve the problems were searching the equivalent words on the internet, using own connectivity when the writer did the internship, and improving self-confident.
# TABLE OF CONTENTS

APPROVAL.......................................................................................................................... 2  
ACCEPTANCE.......................................................................................................................... 3  
ACKNOWLEDGMENT .............................................................................................................. 4  
ABSTRACT ............................................................................................................................. 5  
TABLE OF CONTENTS .......................................................................................................... vi  
Chapter 1 Introduction........................................................................................................... Error! Bookmark not defined.  
Chapter 2 Ganesa Library ..................................................................................................... 4  
    Short Profile of Ganesa Library ......................................................................................... 4  
    Vision and Mission of Ganesa Library .............................................................................. 6  
    Management of Ganesa Library ...................................................................................... 6  
    Short-Term Work Programs of Ganesa Library .............................................................. 8  
    Long-Term Work Programs of Ganesa Library ............................................................. 9  
Chapter 3 Internship Activities ........................................................................................... 10  
    Activities in General ....................................................................................................... 10  
    Translating Children Story Books .................................................................................. 10  
    Taking Part in Ganesa's Routine Activities .................................................................... 20  
    Problems and How to solve those during Internship ..................................................... 24  
Chapter 4 Conclusion and Recommendation .................................................................. 26  
    Conclusion ...................................................................................................................... 26  
    Recommendation .......................................................................................................... 27  
References ............................................................................................................................. 29  
Appendices ............................................................................................................................. 30